

# ITALIEN

LANGUE ÉTRANGÈRE

SÉRIE

1

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ÉCRITES

## **CORRIGÉ À L'USAGE EXCLUSIF DES EXPERTS**

**Durée de l'épreuve :** 70 minutes

**Moyens auxiliaires autorisés :** Dictionnaire bilingue traditionnel

**Délai de libération :** Cette série d'examen ne doit pas être utilisée comme exercice avant le  
**1<sup>er</sup> janvier 2024**

## COMPRÉHENSION ÉCRITE

### Esercizio A

#### Il fenomeno della *Fast Fashion*: la verità dietro agli abiti a basso costo della "moda veloce"

- 1 Essere sempre alla moda con abiti a basso costo è un binomio che attrae consumatori e aziende. Per descrivere questa tendenza si usa il termine *Fast Fashion*, con il quale si indica la moda usa e getta: vestiti poco cari e di bassa qualità, utilizzati una stagione, destinati ad essere buttati via e a finire negli inceneritori.
- 5 I capi di abbigliamento presenti sul mercato a basso costo sembrerebbero allettanti perché permettono di non spendere troppo e di togliersi più spesso qualche sfizio. Ma cosa si nasconde dietro alla moda *low cost*? Lavoratori sottopagati, assenza di norme di sicurezza, materiali scadenti e sistemi di lavorazione altamente inquinanti. Produrre e vendere a prezzi bassi invoglia i consumatori a lanciarsi in acquisti impulsivi e ciò si traduce in un guadagno per le aziende. Il risultato finale? Indossare vestiario
- 10 a basso costo e che dura poco tempo, con conseguenze devastanti per l'ecosistema. La *Fast Fashion* contribuisce quindi in modo diretto all'inquinamento ambientale causato dall'industria tessile, la seconda più inquinante al mondo, nonché tra le prime per consumo energetico e di risorse naturali. Le tendenze cambiano in maniera veloce e la *Fast Fashion* risponde a questa logica: abiti sempre nuovi per essere alla moda.
- 15 La filiera tessile della *Fast Fashion* negli ultimi 20 anni ha causato gravi danni ambientali e sociali, in ulteriore aumento con l'arrivo degli acquisti online. Le tinture dei tessuti, infatti contengono componenti altamente cancerogeni per l'uomo. Inoltre, le materie prime utilizzate per la realizzazione degli indumenti, principalmente poliestere, un materiale sintetico altamente tossico derivato dal petrolio, non sono biodegradabili e quindi non riciclabili. Queste sostanze tossiche nei tessuti entrano in contatto con
- 20 il nostro corpo e vengono rilasciate dai vestiti ad ogni lavaggio, contaminando mari e oceani. Inoltre, i costi ridotti degli abiti che acquistiamo sono dovuti principalmente alla produzione, che avviene in paesi estremamente poveri come Bangladesh, Cambogia, India e Cina, utilizzando materie prime non sottoposte a controlli e manodopera sfruttata e senza alcuna protezione legale.
- 25 Tra i marchi *Fast Fashion* più famosi ci sono H&M, Zara, Topshop, Primark, Benetton, Peacocks, alcuni dei quali si sono fatti strada già dalla seconda metà del 1900. H&M esiste, infatti, dal 1947 quando, con il nome "Hennes" venivano proposti abiti alla moda e a basso prezzo. Zara è stata fondata nel 1975 e dagli anni Ottanta in poi applica il modello di produzione della "moda istantanea" con stilisti che disegnano intere collezioni molto velocemente. La britannica Topshop e l'irlandese Primark sono state aperte entrambe negli anni Sessanta. Mango, Forever 21, River Island, Uniqlo e Berskha sono solo
- 30 alcune tra le più famose e conosciute catene che hanno aperto e continuano ad aprire nuovi negozi in Europa e in tutto il mondo, sostenendo il fenomeno della moda veloce.
- Il movimento *Slow Fashion*, al contrario, ha come obiettivo quello di infondere nei produttori una modalità "più lenta" di confezionamento dell'abbigliamento e di sensibilizzare i consumatori su quali siano le loro reali necessità e sul fatto che non hanno bisogno di acquistare nuovi vestiti ogni giorno.
- 35 Prima di acquistare qualunque tipo di prodotto, il consumatore dovrebbe chiedersi: mi serve davvero? Dove è stato fatto e con quali materiali? Quanto durerà nel tempo?

Indicate per ogni affermazione se è vera (V) o falsa (F), scrivendo la riga dove avete trovato la risposta.

V F

1. La *Fast Fashion* induce i clienti ad acquistare in modo ragionevole.

riga/ righe: **8-9**

2. La *Fast Fashion* è emersa grazie all'avvento di Internet.

riga/ righe: **15-16 oppure 24-25**

3. I materiali usati dalle filiere della *Fast Fashion* sono nocivi agli esseri umani.

riga/ righe: **16-17 oppure 19-20**

4. La moda veloce continua a propagarsi.

riga/ righe: **30-31**

5. Secondo l'articolo, non ci sono alternative alla *Fast Fashion*.

riga/ righe: **32-33**

Total 1 :

/ 10

## Esercizio B

## Annuncio 1

*Adecco Risorse Umane SA cerca per uno dei suoi clienti*

## Un impiegato /settore spedizioni

La tua missione

- integrare una squadra professionista
- organizzare gli imballaggi
- gestire il flusso delle spedizioni

Il tuo profilo

- formazione in logistica
- esperienza nel settore industriale
- conoscenza dei sistemi informatici HTG o ERP
- padronanza dell'inglese e tedesco o francese

L'offerta

- stipendio interessante
- orari di lavoro flessibili
- possibilità di formazione continua
- ambiente giovanile e possibilità di crescita

Scrivere a: Adecco Risorse SA, Settore industria, Corso Elvezia 14, 6900 Lugano. Solo le candidature complete di lettera di motivazione, CV e diplomi/attestati saranno prese in considerazione.

## Annuncio 2

### Vi piacerebbe lavorare per Uber?

L'azienda proprietaria dell'omonima app per prenotare un'auto con conducente seleziona **autisti per il servizio uberPOP** ed ha aperto nuove offerte di lavoro in Italia.

Concretamente uberPOP è alla ricerca di conducenti interessati a lavorare per il servizio che mette in contatto chi offre e chi cerca un passaggio con un'applicazione per lo smartphone. L'app, infatti, ha riscosso grande successo anche nel nostro Paese, in particolare in Liguria, Lombardia, Lazio e Piemonte, regioni in cui al momento è presente il servizio. L'azienda è in forte espansione a livello internazionale e probabilmente il servizio sarà esteso a numerose altre città italiane.

L'offerta di lavoro è rivolta a candidati in possesso dei seguenti requisiti:

- età non inferiore a **21 anni**;
- possesso della **patente di guida** da almeno 1 anno, con almeno 10 punti e nessuna sospensione (patenti internazionali non sono riconosciute);
- possesso di **una vettura con almeno 4 posti**, immatricolata e assicurata non prima del 2015;

Per saperne di più sulle condizioni di lavoro, gli interessati alle future assunzioni UberPOP possono **candidarsi tramite il portale** riservato alle carriere e selezioni del Gruppo Uber "Lavora con noi": [www.uberpop.it](http://www.uberpop.it).

**Indicate se le affermazioni seguenti sono vere o false.**

**(domande 1-5: annuncio 1; domande 6-10: annuncio 2)**

	Vero	Falso
1. È specificato il nome dell'azienda per cui si cerca personale.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Il candidato non sarà a contatto con clienti.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Sono richieste almeno tre lingue straniere.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4. L'offerta si rivolge a entrambi i sessi.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5. È possibile candidarsi direttamente sul sito.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6. L'azienda cerca autisti per un pubblico privato.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. È richiesta esperienza professionale.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
8. Il servizio è proposto solo in Italia.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
9. Sono accettati solo candidati maggiorenni e automuniti.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. È richiesta un'esperienza di guida pluriennale.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Total 2 :

/ 10

## Esercizio C

Completate l'articolo scegliendo la parola più appropriata fra le tre proposte.

### Il *Google Maps* del cibo italiano all'estero

Si chiama "Mammaitalia" l'app che permette di trovare prodotti agroalimentari autentici nei negozi di tutto il mondo con pochi click sullo smartphone.

Sentire la nostalgia di casa è qualcosa con cui tutti quelli che vivono all'estero fanno i conti. Ma come si fa a sopravvivere se invece ci manca la passata di pomodoro (1) ..... casa, o i ravioli della nonna? Sebbene nella Svizzera Italiana sia abbastanza semplice trovare prodotti agroalimentari italiani di ottima qualità, due giovani ticinesi (2) ..... la prima app che indica in quali negozi, nel mondo, è possibile trovare e acquistare sapori e marchi italiani al 100%.

Oltre a essere un mezzo di "sopravvivenza" per gli italiani all'estero per turismo, studio o lavoro, Mammaitalia è quindi un vero e proprio motore di ricerca del cibo italiano che aiuta tutti (3) ..... che amano i sapori e i profumi italiani o che vogliono avvicinarsi alla cultura gastronomica della vicina penisola, a trovare prodotti autentici (4) ..... vicinanze tramite una mappa che segnala i negozi in cui si possono acquistare.

E se non ci fossero negozi che propongono prodotti italiani, nel paese in cui ci troviamo? Mammaitalia ci indica gli e-shop che spediscono nel luogo (5) ..... siamo, facilitando l'acquisto online dei sapori del nostro Paese.

- |    |   |   |  |
|----|---|---|--|
| 1) | <input type="checkbox"/> fatta a                        | <input checked="" type="checkbox"/> <b>fatta in</b> | <input type="checkbox"/> fatta da                |
| 2) | <input checked="" type="checkbox"/> <b>hanno creato</b> | <input type="checkbox"/> hanno comprato             | <input type="checkbox"/> sono stati              |
| 3) | <input type="checkbox"/> quanti                         | <input checked="" type="checkbox"/> <b>coloro</b>   | <input type="checkbox"/> loro                    |
| 4) | <input type="checkbox"/> dalle                          | <input type="checkbox"/> alle                       | <input checked="" type="checkbox"/> <b>nelle</b> |
| 5) | <input type="checkbox"/> che                            | <input checked="" type="checkbox"/> <b>in cui</b>   | <input type="checkbox"/> dal quale               |

Total 3 :  / 5

Total partie "Compréhension écrite" :  / 25

## PRODUCTION ÉCRITE

### Esercizio A

**Criterio I: realizzazione del compito, contenuto rispetto alla domanda** (max. 5 pti)

5	Tutti i punti richiesti sono stati trattati e sono comprensibili.
4	La maggior parte dei punti sono stati trattati, qualche problema di comprensione.
3	Soltanto una parte dei punti è trattata.
2	I punti sono trattati solo in parte e non sono totalmente comprensibili.
1	Molti punti non sono trattati e incomprensibili.
0	Nessun punto è stato trattato.

**Criterio II: coerenza** (max. 1 pto)

1	Il testo è ben strutturato dal punto di vista sintattico: connettori? E segue lo schema dato.
0,5	Mediamente strutturato.
0	Il testo manca di struttura ed è caotico.

**Criterio III: forma (data, indirizzi, oggetto, firme, formule di aperture, chiusura, ...)**  
(max. 1 pto)

1	Tutti gli elementi sono presenti, linguisticamente corretti e disposti correttamente.
0,5	Un elemento manca o è sbagliato.
0	Più elementi mancano o sono sbagliati.

**Criterio IV: grammatica e ortografia** (max. 2 pti)

2	Buon controllo di sintassi e ortografia.
1	Alcuni errori che non compromettono la comprensione.
0,5	Molti errori (ripetuti) che compromettono la comprensione.
0	Errori gravi che rendono il testo incomprensibile.

**Criterio V: vocabolario** (max. 1 pto)

1	Ricco, pertinente, variato
0,5	Sufficiente
0	Inadeguato, falso che compromette la comprensione.

**Esercizio B****Criterio I: realizzazione del compito, contenuto rispetto alla domanda** (max. 6 *pti*)

6	Tutti i punti richiesti sono stati trattati e sono comprensibili.
5	La maggior parte dei punti sono stati trattati, qualche problema di comprensione.
4	La metà dei punti sono trattati e ci sono alcuni problemi di comprensione.
3	I punti sono trattati solo in parte e non sono totalmente comprensibili.
2	La maggior parte dei punti non sono trattati e molti problemi di comprensione.
1	Molti punti non sono trattati e incomprensibili.
0	Nessun punto è stato trattato.

**Criterio II: coerenza** (max. 2 *pti*)

2	Il testo è ben strutturato dal punto di vista sintattico: connettori? E segue lo schema dato.
1	Mediamente strutturato.
0	Il testo manca di struttura ed è caotico.

**Criterio III: forma (data, indirizzi, oggetto, firme, formule di aperture, chiusura, suddivisione del testo in paragrafi) ...** (max. 2 *pti*)

2	Tutti gli elementi sono presenti, linguisticamente corretti e disposti correttamente.
1	Un elemento manca o è sbagliato.
0	Più elementi mancano o sono sbagliati.

**Criterio IV: grammatica e ortografia** (max. 3 *pti*)

3	Buon controllo di sintassi e ortografia.
2	Alcuni errori che non compromettono la comprensione.
1	Molti errori (ripetuti) che compromettono la comprensione.
0	Errori gravi che rendono il testo incomprensibile.

**Criterio V: vocabolario** (max. 2 *pti*)

2	Ricco, pertinente, variato
1	Sufficiente
0	Inadeguato, falso che compromette la comprensione.

/ 15

Total partie "Production écrite" :

/ 25